



La Iniciativa Centrada En La Curación Del Trauma

Nuestro compromiso con un distrito escolar culturalmente receptivo y comprometido con el trauma

TABLA DE CONTENIDO

Hacia nuestro bienestar colectivo 3

Un Vistazo al Plan 4

Acerca de esta Iniciativa 5

MOTIVACIÓN

El impacto del trauma, la oportunidad para la curación..... 8

El trauma es un problema sistémico 10

La necesidad es sanar ahora 12

Un mensaje de la Directora Ejecutiva de CPS, la Dra. Janice K. Jackson
y la Directora de Educación, LaTanya D. McDade..... 13

VISIÓN

Nuestra visión centrada en la curación del trauma 16

El plan centrado en la curación del trauma 17

Los valores fundamentales que dan forma a nuestro trabajo 19

Un mensaje de Liz Dozier, fundadora y directora ejecutiva de Chicago Beyond 21

EL CAMINO POR DELANTE

Una base sólida..... 23

Lo que planeamos lograr..... 24

Un mensaje de Hellen Antonopoulos, Directora Ejecutiva de OSEL 25

Apéndice - Visión para un distrito centrado en la curación - detallado 27

 Las escuelas y el personal escolar como sanadores del trauma 28

 Sanación del personal y su bienestar mental..... 29

 Los estudiantes como agentes de su propia curación y bienestar 30

 Familias, cuidadores y comunidades..... 31

Apéndice - Bibliografía 32

Expresiones de gratitud..... 33

Hacia nuestro bienestar colectivo

Tanto el trauma como la curación del trauma son experiencias colectivas. Cada uno de nosotros tenemos que desempeñarnos para promover la curación de los demás y abordar nuestra propia curación.

- ✔ **Para nuestros estudiantes:** Reconocemos tu fortaleza y plenitud y escuchamos tu llamado para obtener más apoyo. Eres una fuente de fortaleza para tus compañeros y una fuente de alegría para los adultos que tienen el privilegio de conocerte. Nos comprometemos a brindarte las herramientas que necesitas para ser agente de tu propio bienestar.
- ✔ **A nuestros maestros:** Vemos el trabajo que desempeñan con sus estudiantes cada día. Sus relaciones con nuestros estudiantes son la base de su experiencias escolares. Nos comprometemos a apoyarlos con lo que necesitan para crear aulas centradas en la curación del trauma e invertiremos en los recursos que se requieren.
- ✔ **Para nuestro personal:** Ya sea que su rol sea de trabajador social, consejero, guardia de seguridad, personal de nutrición o muchos otros, usted forma relaciones críticas de confianza con nuestros estudiantes. Nos comprometemos a brindarle las herramientas para que sean agentes de la curación del trauma para nuestros estudiantes durante el día escolar y le brindaremos los recursos para apoyar su propio bienestar.
- ✔ **A nuestros administradores y líderes del distrito:** Su trabajo es la base de cada escuela. Ustedes brindan liderazgo a nuestros complejos entornos de aprendizaje que apoya a nuestros estudiantes. Nos comprometemos a apoyar con las herramientas necesarias para respaldar su bienestar.
- ✔ **A nuestras familias y cuidadores:** Ustedes trabajan incansablemente para apoyar a sus hijos en su educación incluso frente a las circunstancias más desafiantes. Sabemos que la curación del trauma tiene lugar tanto dentro como fuera del aula. Nos comprometemos a aumentar el acceso a los recursos que necesita. Compartiremos herramientas y estrategias para apoyar su propio bienestar.
- ✔ **A nuestros socios comunitarios:** Vemos la pasión que tienen por apoyar a nuestros estudiantes y personal, tanto dentro como fuera del aula. Nos comprometemos a construir la infraestructura necesaria mientras le brindamos apoyo para su propio bienestar.

*Este compromiso con nuestro bienestar colectivo
es la base de nuestra **visión de un distrito
centrado en la curación del trauma.***

Un Vistazo al Plan

PARTES INTERESADAS

Cuatro pilares clave de la comunidad de CPS en nuestros roles para curar el trauma y ser agentes de nuestra propia curación

COMPONENTES

Cinco dimensiones fundamentales en la curación del trauma en nuestro distrito que se aplican a cada grupo de partes interesadas

EQUIDAD

Una iniciativa que garantiza que todos tengamos acceso a la curación que satisfaga nuestras necesidades y objetivos únicos



Acerca de esta iniciativa

En el otoño de 2019, las Escuelas Públicas de Chicago (CPS), dirigidas por la Oficina de Aprendizaje Social y Emocional (OSEL, por sus siglas en inglés), se embarcaron en un esfuerzo a largo plazo para transformar a CPS en un distrito centrado en la curación del trauma. Nos dimos cuenta de que para lograr nuestra visión de cinco años, necesitábamos trabajar para garantizar el bienestar colectivo de los estudiantes, el personal, las familias, los cuidadores y las comunidades de CPS. La equidad está en el corazón de la visión de CPS, ya que buscamos brindar a todos los estudiantes el apoyo y las oportunidades que necesitan para tener éxito en la universidad, sus carreras y en la vida cívica.

Las siguientes páginas describen la visión de nuestro distrito. Esta visión representa una inversión significativa en el bienestar, la seguridad y el apoyo de todos y cada uno de los estudiantes de CPS. Sin embargo, este plan es solo el comienzo. Necesitaremos el compromiso de nuestros líderes, personal, familias y socios comunitarios.

DE DÓNDE VIENE ESTA VISIÓN

Esta visión fue desarrollada bajo el liderazgo de OSEL, en asociación con Chicago Beyond, que tiene como propósito luchar para que todos los jóvenes alcancen su máximo potencial mediante la inversión en organizaciones, ideas e individuos. Esta visión ha sido posible por las ideas de cientos de maestros, personal, estudiantes, administradores, familias y socios comunitarios que compartieron su tiempo y sabiduría. Children First Fund, la Fundación de las Escuelas Públicas de Chicago, colaboró en el desarrollo de esta visión y en la participación de la comunidad. Además, esta visión se ha construido con el ejemplo de las mejores prácticas nacionales de otros distritos escolares y redes educativas. La visión representa un verdadero esfuerzo en todo el distrito con contribuciones de muchos departamentos de CPS, que incluyen, entre otros:

- ✔ Family and Community Engagement in Education (FACE2)
- ✔ Oficina de Servicios de Apoyo y Estudiantes Diversos (ODLSS)
- ✔ Oficina de Equidad
- ✔ Oficina de Consejería Escolar y Asesoramiento Postsecundario (OSCPA)
- ✔ Oficina de Seguridad y Protección Escolar (OSSS)
- ✔ Oficina de Salud y Bienestar Estudiantil (OSHW)
- ✔ Oficina de Protección Estudiantil y Título IX (OSP)



El impacto del trauma, la oportunidad para la curación

EL TRAUMA ES...

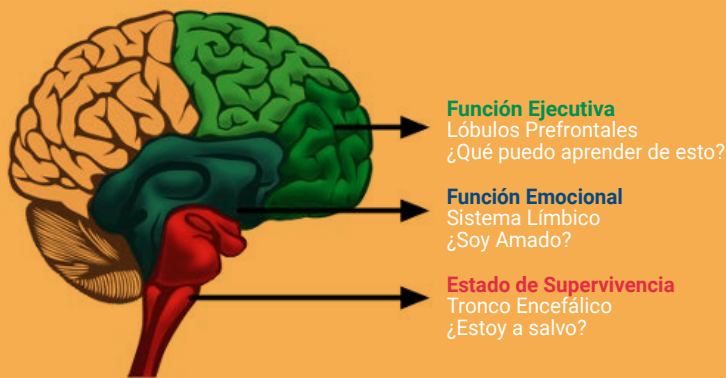
La reacción física o emocionalmente dañina o potencialmente mortal a un evento, una serie de eventos o un conjunto de circunstancias que experimenta un individuo. Específicamente, el trauma es una experiencia traumática que abruma nuestra capacidad para hacer frente y tiene efectos negativos duraderos en nuestro funcionamiento y mental, físico, social, bienestar emocional o espiritual.

Las “Tres E” del trauma:

Evento, serie de eventos o circunstancias

Experiencia de los eventos

Efecto de la experiencia, tanto a corto como a largo plazo



Fuente de la imagen: Disciplina Consciente

IMPACTO DEL TRAUMA

El trauma cambia físicamente el modo en que nuestros cerebros funcionan. El trauma cortocircuita las partes complejas del cerebro que piensan y sienten y nos mantiene en un terrible estado de supervivencia. Nos mantenemos enfocados en la seguridad y entramos en un mecanismo de lucha o huida cuando no hay amenazas.

Las experiencias traumáticas en la niñez pueden alterar nuestra capacidad de aprender y pueden tener consecuencias graves a largo plazo. Por ejemplo, el famoso estudio de Experiencias Adversas en la Infancia (ACE, por sus siglas en inglés) encontró que cuando experimentamos eventos potencialmente traumáticos en la infancia (como abuso, negligencia, exposición a la violencia o encarcelamiento de un miembro de la familia), es más probable que experimentemos situaciones potencialmente mortales, como cáncer, accidente cerebrovascular, diabetes, o muerte prematura.

Esta innovadora investigación fue confirmada por varios estudios adicionales * con poblaciones diversas que representan nuestra comunidad de CPS e incluyen un conjunto más amplio de experiencias adversas (como violencia comunitaria, acoso y racismo). A lo largo de toda esta investigación, está claro que estas experiencias traumáticas son increíblemente comunes. De hecho, la mayoría de nosotros hemos experimentado eventos potencialmente traumáticos en la niñez.

EL PODER DE SANAR

El trauma cambia físicamente la forma en que funciona nuestro cerebro. El trauma “cortocircuita” las complejas partes del cerebro que piensan y sienten y nos mantiene en un estado de supervivencia aterrador. Pero podemos construir barreras protectoras que eviten que nuestros cerebros entren en cortocircuito. Aquí es donde entra en juego CPS.

Las investigaciones muestran que todo tipo relaciones saludables ayudan a construir factores de protección. Este efecto es más fuerte cuando elevamos la voz de los estudiantes, celebramos sus culturas y promovemos relaciones saludables. Sabemos que para apoyar a nuestros estudiantes, debemos promover la curación del trauma necesaria para construir barreras protectoras.



* Un conjunto de estudios proviene del Proyecto ACE de Filadelfia, que incluye “Experiencias adversas en la infancia: Expandiendo el concepto de adversidad”. Para obtener más información, consulte www.philadelphiaaces.org

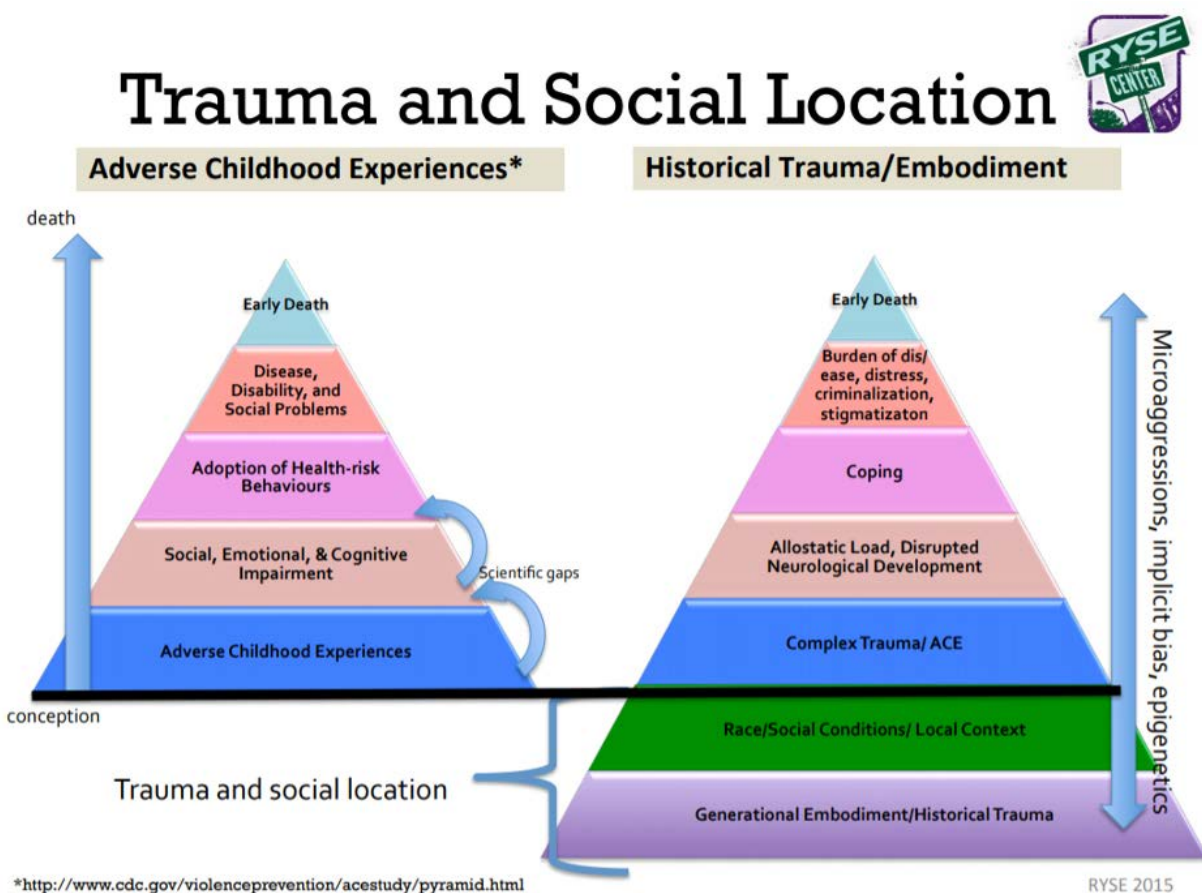
El trauma es un problema sistémico

Sabemos que la mayoría de nosotros experimentamos traumas durante nuestras vidas. Sin embargo, el trauma no es simplemente el resultado de una casualidad o elecciones de vida individuales. Las personas que forman parte de grupos históricamente oprimidos, ya sea por raza, estatus migratorio, nivel de ingresos, identidad de género, orientación sexual, código postal u otros factores, tienen más probabilidades de experimentar un trauma como resultado de esa opresión. Además, estos factores “se cruzan”, agravando el impacto del trauma a medida que aumentan las experiencias de discriminación y opresión. Por eso, el trauma es fundamentalmente una cuestión de equidad.

LAS RAÍCES MÁS PROFUNDAS DEL TRAUMA

Como parte del estudio de ACE, el Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) de EE. UU. Desarrolló la “pirámide ACES”, para ilustrar cómo las experiencias traumáticas de la infancia se traducen en condiciones que amenazan la vida a largo plazo.

En 2015, el equipo del Centro Juvenil RYSE en Oakland compartió una versión modificada de esta pirámide, agregando capas para ilustrar las raíces más profundas del trauma y explorar por qué estas experiencias traumáticas ocurren (vea tanto la pirámide original como la pirámide modificada a continuación). Desde entonces, el CDC ha adoptado la imagen más completa que ofrece esta pirámide.



RAZA, CONDICIONES SOCIALES Y CONTEXTO LOCAL

Esta capa explica el papel sistémico de las condiciones sociales y el contexto local en la perpetuación del trauma. Por ejemplo, en Chicago, los grupos raciales y étnicos minoritarios se ven afectados de manera desproporcionada por el trauma a través de experiencias como microagresiones crónicas; discriminación racial estructural en la policía; y malas condiciones sociales como pobreza, inestabilidad habitacional y violencia comunitaria. En CPS, sabemos que el acceso desigual a oportunidades educativas de calidad también puede perpetuar ciclos de trauma. Esto explica porque debemos centrar la equidad en nuestra visión.

TRAUMA GENERACIONAL

El trauma se puede transmitir de generación en generación. Por ejemplo, en Chicago, esto incluye el impacto en la creación de vecindarios segregados, contrataciones basadas en raza y encarcelamiento multigeneracional. Debemos admitir que CPS por sí solo no podrá revertir las condiciones históricas que conducen a experiencias traumáticas. Sin embargo, creemos que podemos comenzar a abordar los daños históricos y actuales del racismo reconociendo nuestro pasado y creando las herramientas para promover eficazmente la curación colectiva.

La necesidad de sanar ahora

Las experiencias traumáticas no son un fenómeno nuevo. Sin embargo, además de las fuentes de trauma existentes, el año 2020 trajo múltiples crisis traumáticas a las familias de Chicago, incluidas amenazas a la salud y la estabilidad económica como resultado del COVID-19 y el racismo sistémico.

LA NECESIDAD DE SANAR ES MÁS URGENTE AHORA QUE NUNCA.

Si bien las familias a nivel nacional se enfrentan a estas crisis, estos problemas tienen matices locales.

Desde principios de 2020, COVID-19 ha afectado tanto la salud como la estabilidad económica de decenas de miles de familias de Chicago. 1 Debido en parte a una historia de contrataciones basadas en raza, Chicago sigue siendo una de las ciudades más segregadas del país, con expectativa de vida variando hasta 30 años de un vecindario a otro. 2 Las investigaciones sugieren que más del 80 por ciento de los jóvenes de secundaria en Chicago han estado expuestos a la violencia en su vida 3 y que esta violencia se concentra en comunidades con altas tasas de desinversión. En el verano de 2020 nuestros estudiantes y sus familias experimentaron tasas desproporcionadamente altas de violencia comunitaria.

Chicago está trabajando para convertirse en una ciudad más informada sobre el trauma, y un próximo paso crítico es transformar a CPS en un distrito escolar centrado en la curación del trauma.

En mayo de 2019, la alcaldesa recién electa Lori E. Lightfoot presentó planes para transformar a Chicago en una ciudad informada sobre el trauma al capacitar a los empleados de la ciudad para comprender mejor el impacto del trauma. 4 Recientemente, la ciudad comprometió más de \$8 millones para fortalecer el sistema de salud mental de Chicago. Estas inversiones son un buen comienzo, pero la prevalencia y el impacto a largo plazo del trauma en muchas de las comunidades de Chicago requiere un esfuerzo de curación colectivo en toda la ciudad. Como destaca la Red Nacional de Estrés Traumático Infantil, “el personal escolar está en una situación única para identificar, responder y ser afectado por los síntomas del estrés traumático de los estudiantes, debido a su papel central en la vida de los niños.” 5 **En CPS, jugamos un papel fundamental en la vida de los jóvenes de Chicago, y tenemos la oportunidad de promover la curación a lo largo de la jornada escolar.**

¹ Tablero de COVID de Chicago, recopilado en octubre de 2020

² NYU Langone Health, “Large Life Expectancy Gaps in U.S. Cities Linked to Racial & Ethnic Segregation by Neighborhood” (2019)

³ Deborah Gorman-Smith, Lauren Feig, Franklin Cosey-Gay & Molly Coeling, “Strengthening Families and Communities to Prevent Youth Violence: A Public Health Approach” (2014)

⁴ Alcaldesa Lori Lightfoot, Discurso inaugural de mayo de 2019

⁵ National Child Traumatic Stress Network, Schools Committee. “Creating, supporting, and sustaining trauma-informed schools: A system framework” (2017)

Un mensaje de nuestra directora ejecutiva y directora de educación



A nuestras familias, personal y socios comunitarios de CPS,

Como líderes de las Escuelas Públicas de Chicago (CPS), creemos apasionadamente en el potencial ilimitado de nuestros estudiantes y comunidades escolares. Sin embargo, no podemos olvidar que muchos en nuestra ciudad se han visto afectados por el trauma, especialmente en este momento de nuestra historia. Los efectos dominó de una pandemia mundial y el malestar político y social que ha surgido en nuestro país han dejado su huella en nuestras comunidades y debemos comenzar el proceso de curación del trauma.

Este documento describe públicamente el compromiso de CPS de convertirse en un distrito escolar centrado en la curación del trauma. Incluye intervenciones para apoyar a los estudiantes en el aula y estrategias para crear entornos de aprendizaje seguros y de apoyo donde todos los niños tengan un sentido de pertenencia. También invierte en el bienestar de nuestros educadores y personal, que trabajan incansablemente para brindarles a nuestros niños la educación que necesitan para tener éxito en la universidad, la carrera y la vida cívica.

Chicago es el distrito escolar más grande de la nación en adoptar este enfoque audaz. Agradecemos a los cientos de familias, educadores y miembros de la comunidad que han trabajado juntos para crear este plan, especialmente a nuestros socios en Chicago Beyond, una organización que ha apoyado a CPS desde el principio en este esfuerzo.

El lanzamiento de nuestra iniciativa centrada en la curación del trauma es solo el primer paso. En el futuro, trabajaremos de la mano con todas nuestras familias, educadores y socios para llevar a la práctica esta visión centrada en la curación del trauma.

Janice K. Jackson, EdD
Directora Ejecutiva
Escuela Pública de Chicago

LaTanya D. McDade
Directora de Educación
Escuelas Públicas de Chicago

LA VISIÓN



Nuestra Visión Centrada en la Curación del Trauma

Nuestra visión es transformar a CPS en un distrito escolar culturalmente receptivos y comprometidos con el trauma.

LO QUE SIGNIFICA:

- **Comprometidos con el trauma:** no solo comprender y ser consciente del trauma, sino también promover de manera proactiva la curación colectiva como un sistema escolar completo que satisface de manera receptiva las necesidades individuales de cada estudiante.
- **Culturalmente sensibles:** centrar la equidad en la curación del trauma mediante la promoción de una pedagogía liberadora*, el reconocimiento de una amplia comprensión del trauma (incluido el trauma histórico y generacional) y el reconocimiento de todas las culturas en el proceso de curación.



* La “pedagogía de la liberación” se puede definir como el reconocimiento de los sistemas de opresión y los daños que causan mientras desafía intencionalmente las suposiciones y creencias para reinventar esos sistemas hacia la libertad colectiva.

La Iniciativa Centrada en la Curación del Trauma

Este plan está diseñado para articular los requisitos para ser un distrito escolar centrado en la curación y el bienestar. Esta sección tiene como objetivo aportar más claridad sobre cómo se verá y se sentirá el estar “centrado en la curación” para los diferentes miembros de nuestra comunidad CPS. También describe los cinco componentes de un distrito centrado en la curación y cómo se aplican a cada parte interesada.

PARTES INTERESADAS

Cuatro pilares clave de la comunidad de CPS en nuestros roles para curar el trauma y ser agentes de nuestra propia curación

COMPONENTES

Cinco dimensiones fundamentales en la curación del trauma en nuestro distrito que se aplican a cada grupo de partes interesadas

EQUIDAD

Una iniciativa que garantiza que todos tengamos acceso a la curación que satisfaga nuestras necesidades y objetivos únicos



Para lograr nuestra visión centrada en la curación del trauma, debemos involucrar a todos los miembros de nuestra comunidad. Hemos definido metas para cuatro grupos de interés:

LAS ESCUELAS Y EL PERSONAL ESCOLAR COMO CURADORES:

Las escuelas de CPS son entornos seguros y de apoyo donde todo el personal promueve activamente el bienestar mental. Se reúne con los estudiantes que han sido más afectados por el trauma y de estudiantes que podrían beneficiarse de apoyos más específicos.

EL PERSONAL COMO AGENTES DE SU PROPIA CURACIÓN Y BIENESTAR:

Todo el personal tiene los recursos necesarios para apoyar activamente su propio bienestar, se siente capacitado para hacerlo y cuenta con un fuerte y constante apoyo de todos los niveles de liderazgo.

ESTUDIANTES COMO AGENTES DE SU PROPIA CURACIÓN Y BIENESTAR:

Cada estudiante juega un papel activo en su propio bienestar y tiene acceso a los recursos necesarios para desarrollar las habilidades para vivir una vida saludable.

FAMILIAS, CUIDADORES Y COMUNIDADES TANTO COMO SANADRES Y AGENTES DE SU PROPIA SANIDAD Y BIENESTAR:

Las familias, los cuidadores y los miembros de la comunidad son participantes valiosos en el proceso de la curación de los estudiantes de CPS y abogan por los apoyos que puedan necesitar para su bienestar y para el de sus estudiantes.

Para lograr nuestra visión centrada en la curación del trauma, CPS debe emplear una estrategia holística. Por lo tanto, estamos enfocados en impulsar el cambio a través de cinco áreas:

- 1. EDUCACIÓN Y CONCIENCIA:** cómo el personal, los estudiantes, las familias, los cuidadores y las comunidades aprenden sobre el trauma y el bienestar mental para promover la curación
- 2. HABILIDADES Y ESTRATEGIAS:** Las estrategias que el personal, los estudiantes, las familias, los cuidadores y las comunidades desarrollan para hacer frente a los factores estresantes, manejar/prevenir el trauma y promover el bienestar.
- 3. CULTURA Y AMBIENTE:** Cómo el entorno físico y la cultura de una escuela promueven el bienestar y la pertenencia del personal, los estudiantes, las familias, los cuidadores y las comunidades.
- 4. RECURSOS:** La combinación de personas, programas y otros recursos (tanto internos como externos a CPS) que se necesitan para prevenir y abordar el trauma y promover la curación.
- 5. APOYO EN CRISIS:** cómo la comunidad de CPS (incluidos los líderes del distrito, el personal, los estudiantes, las familias, los cuidadores y los socios de la comunidad) brinda apoyo y promueve la recuperación cuando los miembros de esta comunidad experimentan una crisis potencialmente traumática

Nuestro plan de convertirnos en un distrito centrado en la curación del trauma requerirá que CPS lance iniciativas en cada uno de estos componentes, dando prioridad a las personas más afectadas por el trauma. El Apéndice de este documento incluye ejemplos de cómo podrían verse estos componentes en nuestras escuelas y el distrito en general, para cada uno de los cuatro grupos de partes interesadas.

Los valores fundamentales que dan forma a nuestro trabajo

El término “centrado en la curación del trauma” fue introducido por el Dr. Shawn Ginwright para abordar el trauma que va más allá del “que te sucedió” a “qué es lo bueno de tí”. En una orientación centrada en la curación del trauma, las personas expuestas al trauma son agentes en su propio bienestar en lugar de ser víctimas de eventos traumáticos. Para nosotros, esto significa estar culturalmente receptivos y comprometidos con el trauma.

Dentro de CPS, estar centrado en la curación representa cuatro valores fundamentales, abreviados en el acrónimo **CARE**.

El trabajo comienza reconociendo que todos se ven afectados por el trauma y que cada individuo tiene un papel en la experiencia de curación para sí mismo, para los demás y para las comunidades.

Sanación Colectiva

Este trabajo debe abordarse desde una perspectiva de promesa y no de pronóstico. El objetivo es hacer la transición de estar informado por el trauma a estar comprometido con el trauma, preguntando no qué está mal en usted, sino qué está bien en usted. Para ayudar a las personas a ver más allá de lo que tienen frente a ellas, deben conocer las causas fundamentales del comportamiento y las causas fundamentales del trauma.

Enfoque Basado en Activos

La capacidad de los estudiantes de tener una conexión auténtica con adultos que los apoyen es fundamental para la curación. Debemos invertir en las relaciones desde el principio y con frecuencia. Los adultos deben estar presentes, ser empáticos y dispuestos a ser abiertos y honestos en un esfuerzo por crear un ambiente donde los jóvenes se sientan seguros para compartir. Para hacer esto, los adultos deben participar activamente en su propio proceso de curación y aprendizaje.

Ambiente

Las escuelas deben ser entornos acogedores para todos los niños, brindándoles la oportunidad de ver representaciones positivas de sí mismos y el espacio para ver sus posibilidades más allá de sus circunstancias actuales. Al encender los sueños y las aspiraciones, nuestras escuelas promoverán el crecimiento de los estudiantes y el desarrollo de la identidad positiva en el camino para lograrlos.

¹¹ Shawn Ginwright, “The Future of Healing: Shifting From Trauma Informed Care to Healing Centered Engagement” (2018)



*“No sanamos si nos aislamos,
sino en comunidad.”*

S. KELLEY HARRELL

Un mensaje de Liz Dozier



Como ex directora de la secundaria Fenger en Roseland y fundadora/CEO de Chicago Beyond, estoy entusiasmada con la visión audaz del distrito para un futuro centrado en la curación del trauma. Desde 2019, Chicago Beyond se ha asociado con las Escuelas Públicas de Chicago para ayudar a articular esta visión. Subraya audazmente la importancia de cambiar la pregunta de “qué tienes” a “qué fue lo que te pasó”.

Sin embargo, muchos estudiantes operan en entornos desafiantes y potencialmente traumáticos. Estas circunstancias son síntomas de inequidades de larga data como el racismo sistémico y la desinversión crónica. He sido testigo de cómo estas experiencias traumáticas pueden interrumpir el camino de un joven para alcanzar su máximo potencial, ya sea el éxito académico, las relaciones sólidas u oportunidades en la carrera y la vida. Por eso la curación es tan importante.

Aprecio particularmente la naturaleza holística e integral de la curación descrita en esta visión. La curación no se trata solo de un nuevo programa o una nueva intervención. Si bien el apoyo específico es increíblemente importante, esta visión se trata de garantizar que todos los adultos en el edificio de la escuela tengan la misma comprensión de cómo el trauma impacta a los demás y tengan el mismo manual de herramientas y estrategias para abordar el trauma. La visión también asegura que el personal escolar tenga oportunidades para crear un ambiente que sane en lugar de exacerbar el trauma, una escuela que sea acogedora, que responda culturalmente y que reconozca las fortalezas de todas las personas y comunidades de Chicago. Cuando se toma en conjunto, esta curación holística y colectiva puede realmente impactar los resultados de nuestros estudiantes. Si bien esto se ve diferente para cada escuela, en Fenger High School esto se manifestó en tasas de deserción escolar dramáticamente disminuidas (del 20% a menos del 2%) y una tasa de graduación duplicada. Y quizás lo más importante, fueron los intangibles: cómo permitimos que los niños fueran niños, cómo los ayudamos a sentirse estables y bien, y los empoderamos para que se mostraran más completos y más fieles a ellos mismos.

Aunque estoy emocionado, comprendo el desafío de lograr un objetivo tan audaz. Este es un viaje a largo plazo para crear un cambio sostenible, que exige tiempo y recursos. Desafío a las instituciones filantrópicas e inversionistas sociales de nuestra ciudad a aprovechar esta oportunidad y asociarse con Children First Fund para invertir en esta visión para cultivar el distrito comprometido con el trauma y culturalmente sensible que merecen los jóvenes de nuestra ciudad.

Liz Dozier
Fundadora y CEO de Chicago Beyond
y ex directora de la secundaria Fenger

EL CAMINO POR DELANTE

Una base sólida

Este trabajo fue establecido por la Oficina de Aprendizaje Social y Emocional (OSEL). Durante años, el equipo de OSEL ha trabajado con cuatro objetivos en mente:

1. Desarrollar comunidades de apoyo en la escuela y el aula basadas en la empatía entre todas las partes interesadas.
2. Promover el desarrollo social y emocional de los estudiantes a través del Sistema de Apoyos de múltiples niveles (MTSS, por sus siglas en inglés)
3. Fomentar la mentalidad y las habilidades del personal que responden a los comportamientos de los estudiantes de manera compasiva, y equitativa.
4. Promover el desarrollo de la autoconciencia, la autogestión, la conciencia social, las habilidades interpersonales y la toma de decisiones responsables.

Para lograr estos objetivos, OSEL se ha asociado con las escuelas, redes, departamentos y organizaciones comunitarias de CPS para desarrollar diversas estrategias, programas y herramientas. Estamos reconociendo que ninguna estrategia, programa, herramienta u oficina en CPS es suficiente para lograr la meta de convertirse en un distrito escolar más consciente, informado y receptivo al trauma.

La Iniciativa Centrada en la Curación del Trauma proporciona a las comunidades escolares apoyos sensibles al trauma. Esta es una oportunidad para unir las muchas oficinas que trabajan en CPS para garantizar que todas la escuelas, toda la comunidad y los estudiantes sean nuestro enfoque.



Que planeamos lograr

Al construir un distrito centrado en la curación del trauma, CPS aumentará la curación y el bienestar colectivo para el personal, los estudiantes, las familias, los cuidadores y la comunidad. A través de este esfuerzo, CPS está realizando una inversión sin precedentes en el bienestar de nuestra gente. Este compromiso representa una inversión hacia las metas que delineamos en nuestra visión de cinco años. Entre muchos retornos, esperamos ver los siguientes resultados:



La equidad es fundamental para definir el éxito. Abordamos la curación con una orientación hacia el “universalismo”. Esto significa que buscamos el bienestar colectivo reconociendo las experiencias y metas de cada individuo. Esto también significa apoyar las necesidades y los objetivos de bienestar de cada persona a través de un sistema de apoyos de varios niveles y enfoques y recursos culturalmente sensibles. Para obtener más información sobre el universalismo y el enfoque de la equidad de CPS, visite equity.cps.edu.

Esta iniciativa centrada en la curación del trauma es solo el comienzo de nuestra transformación de varios años. En esta etapa, estamos movilizandoequipo multifuncionales para lanzar iniciativas que comenzarán a convertir la visión en una realidad para toda nuestra comunidad de CPS. Esto incluye cosas como:

- ✓ Organizar un conjunto de oportunidades de desarrollo profesional
- ✓ Lanzar principios rectores para la práctica comprometida con el trauma desarrollados por maestros para maestros
- ✓ Desarrollar y compartir recursos para familias y cuidadores
- ✓ Crear un conjunto integral de recursos y apoyos para el bienestar del personal.
- ✓ Construir la infraestructura para una red sólida de socios comunitarios para apoyar a cada escuela.

Estamos increíblemente emocionados de continuar expandiendo este trabajo a medida que aprendemos más de nuestros esfuerzos y de nuestras conversaciones con ustedes. La magnitud de este esfuerzo es grande, tanto en escala como en importancia para nuestra familia de CPS. Juntos, podemos crear un distrito más saludable para todos los estudiantes.

Un mensaje de Hellen Antonopoulos



En 2016, la Oficina de Aprendizaje Social y Emocional (OSEL) recibió una subvención del Departamento de Educación de EE. UU. Para abordar las necesidades integrales de salud mental y conductual de los estudiantes. Este proyecto, conocido como Healing Trauma Together, creó 10 comunidades de escuelas secundarias sensibles al trauma que promueven la resiliencia de los estudiantes a través del Sistema de Apoyo de Múltiples Niveles (MTSS).

El programa promueve la concienciación sobre el trauma; desarrolló estructuras de trabajo en equipo para servicios de salud social, emocional y conductual centrados en el trauma. También estableció asociaciones comunitarias para ofrecer servicios de aprendizaje socioemocional a los estudiantes.

Healing Trauma Together demostró ser un éxito y ha informado nuestro trabajo mientras nos esforzamos por seguir satisfaciendo las necesidades de nuestros estudiantes. Lo más importante es que nos recordó que para realmente cuidar de nuestros estudiantes en su totalidad, también debemos cuidar a toda la escuela y la comunidad.

Todos somos responsables tanto del éxito académico como del bienestar y desarrollo socioemocional de nuestros estudiantes. También tenemos una responsabilidad entre nosotros y los demás adultos que marcan la diferencia en la vida de los estudiantes, ya sea como maestros, cuidadores, mentores, modelos a seguir o defensores.

Esto distingue a la iniciativa centrada en la curación del trauma de otros esfuerzos en el sentido de que nos enfocamos en nuestro cuidado y curación colectivo.

Estoy agradecida con la familia OSEL, nuestros colegas en todo el distrito y muchos de nuestros socios comunitarios que han contribuido y apoyado este esfuerzo, ya sea directamente en la planificación y el desarrollo del plan o mediante su trabajo para los estudiantes. Espero con mucho entusiasmo el camino que tenemos por delante mientras nuestro distrito continúa liderando el camino.

Atentamente,

Hellen Antonopoulos, LCSW
Executive Director,
Office of Social Emotional Learning

APÉNDICE Y AGRADECIMIENTOS

Nuestra Visión para un Distrito Centrado en la curación del Trauma (detallado)

Las siguientes cuatro páginas contienen declaraciones que caracterizan cómo se ve la práctica centrada en la curación en cada una de las partes interesadas. Sin embargo, sabemos que la curación del trauma no es fácil. No debemos pensar en el éxito como el cumplimiento de estos objetivos, sino más bien como una orientación hacia el bienestar colectivo que se manifiesta en el conocimiento, la actitud, las habilidades, las acciones y los comportamientos a continuación. Estos ejemplos más concretos provienen de nuestras conversaciones con una variedad de partes interesadas dentro de nuestra comunidad escolar y del distrito. Estas ideas no pretenden ser exhaustivas. Sabemos que la curación sucede de diferentes formas y no todos sanan de la misma forma. En cambio, estos ejemplos pintan una imagen de lo que queremos ver en el futuro.

Las Escuelas y el Personal Escolar como Sanadores del Trauma

EDUCACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN

- Todo el personal comprende el impacto del trauma y puede reconocer una respuesta al trauma.
- Todo el personal comprende las diversas culturas y experiencias de sus estudiantes.
- Todo el personal es consciente de sus prejuicios y de cómo estos pueden afectar las relaciones.

HABILIDADES Y ESTRATEGIAS

- Todo el personal tiene estrategias para apoyar a los estudiantes que experimentan traumas y fomentan el bienestar de los estudiantes.
- Todo el personal comprende cómo su función puede contribuir a crear un entorno de protección, reducción o inducción de trauma en el aula y en la escuela en general.

CULTURA Y AMBIENTE

- Todas las escuelas crean un ambiente escolar de apoyo
- Todo el personal busca comprender “lo bueno de los estudiantes” en lugar de “lo que está mal con los estudiantes”.
- Todo el personal prioriza las necesidades de los estudiantes primero, formando equipo para brindar la atención según sea necesario
- Todos los administradores diseñan una cultura centrada en la curación del trauma y brindan al personal el apoyo necesario para que esto suceda.
- Todas las escuelas implementan de manera efectiva prácticas restaurativas con la participación de todo el personal.
- Todo el personal de la escuela asume la responsabilidad de la forma en que promueven o impiden las prácticas restaurativas.

RECURSOS

- Todas las escuelas ofrecen efectivamente un “menú” de intervenciones traumatológicas de Nivel 2 y 3 apropiadas para sus poblaciones estudiantiles.
- Todas las escuelas implementan el Sistema de Apoyos de Varios Niveles (MTSS) de manera efectiva, incluidos los Equipos de Salud del Comportamiento (BHT, por sus siglas en inglés). Ppor ejemplo, consider el historial de trauma antes del diagnóstico, o capacitación para comprender la salud mental de los estudiantes.
- Todas las escuelas cuentan con suficientes profesionales de salud mental culturalmente sensibles para apoyar las necesidades de la población estudiantil.
- Todas las escuelas tienen el espacio, el tiempo y la capacidad para implementar prácticas proactivas (Nivel 1) además de prácticas receptivas (Nivel 2/3)

SOPORTE EN CRISIS

- Cualquier estudiante que muestre signos de trauma puede recibir servicios individualizados y/o apoyo en caso de crisis que sea culturalmente relevante e identificable.
- Todas las escuelas tienen equipos de crisis sólidos o BHT que responden eficazmente al riesgo de suicidio, responden a los estudiantes en peligro, refieren a los estudiantes para recibir apoyo de Nivel 3 y brindan curación continua después de un evento traumático (por ejemplo, la pérdida de un estudiante) más allá de responder con “estabilización” inmediata.

La Sanación del Personal y su Bienestar Mental

EDUCACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN

- Todo el personal comprende el impacto del trauma, incluido el trauma secundario o indirecto, y puede reconocer una respuesta al trauma en otros adultos.
- Todo el personal desarrolla la capacidad de reconocer sus propios traumas actuales y pasados con el fin de abordarlos.

HABILIDADES Y ESTRATEGIAS

- Todo el personal tiene recursos/ estrategias para autorregularse y ayudar a los colegas a manejar el trauma secundario o indirecto.

CULTURA Y AMBIENTE

- Los administradores y la Oficina Central reconocen y validan formalmente el trauma y la pérdida del personal.
- Todos los líderes escolares modelan y fomentan el autocuidado.
- Personal que asume roles adicionales en el apoyo a la curación.
- Todas las escuelas tienen un ambiente escolar de apoyo para el personal (por ejemplo, la cultura valida la importancia del bienestar mental y desestigmatizar el trauma).

RECURSOS

- Todo el personal tiene acceso equitativo a los recursos de salud mental según sea necesario y conoce estos recursos antes de que sean necesarios.
- Todo el personal tiene estructuras adecuadas para apoyarse mutuamente y a sí mismos en la curación y el bienestar mental (por ejemplo, grupos de apoyo de pares).

SOPORTE EN CRISIS

- Todo el personal se siente apoyado durante la respuesta inicial a una crisis con estructuras, procesos y caminos claros para buscar apoyo adicional.
- Todo el personal tiene acceso a los recursos de la escuela, el distrito o la comunidad para el proceso de recuperación completo después de la respuesta inicial de “estabilización” a una crisis.

Los Estudiantes como Agentes de su Propia Curación y Bienestar

EDUCACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN

- Todos los estudiantes tienen acceso a instrucción de salud mental interseccional, sensible y culturalmente apropiada como parte de su plan de estudios de salud.
- Todos los estudiantes tienen una comprensión culturalmente sensible y apropiada del impacto del trauma.

HABILIDADES Y ESTRATEGIAS

- Todos los estudiantes tienen acceso a la aprender habilidades socioemocionales que son culturalmente sensibles como parte del día escolar.
- Todos los estudiantes, como “expertos de sus propias experiencias”, tienen la oportunidad de liderar esfuerzos de curación del trauman y desarrollar habilidades de liderazgo en el proceso.
- Todos los estudiantes comprenden su derecho a identificar el contenido que los pueda provocar y pueden y buscar una alternativa y/o apoyo en el procesamiento, según corresponda.
- Todos los estudiantes tienen un camino para auto referirse a los recursos de bienestar mental en cualquier momento del año y saben cómo hacerlo.

CULTURA Y AMBIENTE

- Todos los estudiantes sienten que tienen la voz para defender una escuela a la que pertenecen y se sienten representados.

RECURSOS

- Todos los estudiantes que pueden recibir apoyo para el bienestar mental o el trauma conocen los apoyos disponibles y son socios equitativos en la selección de las mejores opciones.
- Todos los estudiantes tienen acceso a estructuras para apoyar el bienestar mental y la curación de los demás (por ejemplo, grupos de apoyo para estudiantes)
- Todos los estudiantes pueden dar su opinión sobre qué intervenciones traumatológicas de Nivel 2 y 3 funcionan bien para ellos.

SOPORTE EN CRISIS

- Todos los estudiantes que han experimentado recientemente un evento traumático importante (por ejemplo, la pérdida de un estudiante) tienen las herramientas/recursos necesarios para apoyarse mutuamente después de una crisis.

Familias, Cuidadores y Comunidades

EDUCACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN

- Todas las familias, los cuidadores y las partes interesadas de la comunidad están conscientes de lo que es (y no es) el trauma y tienen información que ayuda a desestigmatizar el trauma y el bienestar mental
- Toda las familia, los cuidadores y las partes interesadas de la comunidad comprenden la prevalencia y el impacto del trauma.

HABILIDADES Y ESTRATEGIAS

- Todos los miembros de la familia de los estudiantes que reciben apoyo para el bienestar mental o el trauma están informados de los apoyos, saben cómo reforzarlos en casa y son socios equitativos en la selección de las mejores opciones, según corresponda.
- Todas las familias y las partes interesadas de la comunidad tienen acceso a estrategias que apoyan la curación y el bienestar mental fuera del horario escolar

CULTURA Y AMBIENTE

- Todas las familias y los cuidadores ven la escuela de su hijo como un entorno acogedor y de apoyo (por ejemplo, un entorno positivo durante el día escolar, lugares seguros para ir fuera del horario escolar)
- Todas las familias y cuidadores son valorados como partes clave del proceso de curación (es decir, en la declaración de derechos de los padres).
- Todos los recursos de CPS para familias, cuidadores y comunidades están comprometidos con el trauma y son culturalmente sensibles

RECURSOS

- Todas las escuelas tienen conocimiento de agencias y socios comunitarios para conectar a las familias de los estudiantes, los cuidadores y los miembros clave de su comunidad con los recursos de bienestar mental apropiados, según sea necesario
- Las organizaciones comunitarias tienen una guía clara sobre cómo asociarse de manera efectiva con las escuelas y los estudiantes, y cómo hacerlo de una manera comprometida con el trauma y culturalmente sensible
- Todas las familias y cuidadores conocen los recursos que abordan las necesidades básicas
- Todas las familias y los cuidadores tienen una comprensión clara de las intervenciones para su hijo y se sienten capacitados para comunicarse con la escuela y hacer preguntas sobre esas intervenciones
- Cuando sea apropiado, las familias y los cuidadores tienen la oportunidad de participar en la curación con su estudiante, ya sea que lo proporcione el distrito o a través de socios comunitarios y/o agencias

SOPORTE EN CRISIS

- En caso de una crisis, todas las familias y cuidadores de los estudiantes (incluidos los miembros de su comunidad) se sienten apoyados, informados y conectados a los recursos relevantes

Bibliography

Para definir nuestra visión de un distrito centrado en la curación, comenzamos revisando las mejores prácticas nacionales de otros distritos escolares y otras organizaciones. A continuación se muestra una referencia de algunos de los informes y el marco que sirvió como base para este trabajo.

Esta es una bibliografía en inglés de los informes para su referencia.

- The Aspen Institute (2018). Pursuing Social and Emotional Development Through a Racial Equity Lens: A Call to Action
- Association of Alaska School Boards or Alaska Department of Education and Early Development (2019). Transforming Schools: A Framework for Trauma-Engaged Practice in Alaska
- Blodgett, C. and Dorado, J. (2016). A Selected Review of Trauma-Informed School Practice and Alignment with Educational Practice
- Dorado, J., Martinez, M., McArthur, L., & Leibovitz, T. (2016). Healthy Environments and Response to Trauma in Schools (HEARTS): A whole-school, multi-level, prevention and intervention program for creating trauma-informed, safe and supportive schools. *School Mental Health*, 8, 163-176n
- National Child Traumatic Stress Network, Schools Committee. (2017). Creating, supporting, and sustaining trauma-informed schools: A system framework. Los Angeles, CA, and Durham, NC: National Center for Child Traumatic Stress.
- Pennsylvania State University. (2018). "Applying an Equity Lens to Social, Emotional, and Academic Development"
- Stanford Social Innovation Review (2019). "A Trauma Lens for Systems Change."
- Trauma Learning and Policy Institute. The Flexible Framework: Six Elements of School Operations Involved in Creating a Trauma-Sensitive School

EXPRESIONES DE GRATITUD

Este trabajo ha sido posible por muchas personas. Esta visión no sería la misma sin el apoyo y la inversión de cada uno de ustedes.

EQUIPO DE TRABAJO DE CPS

Toni Armer, El Consejo Asesor de Maestros (TAC)

Leslie Arroyo, Consejería Estudiantil y Consejería Postsecundaria (OSCPA)

Dr. Hiresmo Clark, La Oficina de Servicios y Apoyos para Estudiantes Diversos (ODLSS)

Stephanie Cohen, Educación de la Primera Infancia (OECE)

Alan Conley, Family And Community Engagement in Education (FACE2)

Takisha Dunlap-Freeman, La Oficina de Protección Estudiantil y Título IX (OSP)

Laura Ferdinandt, Consejo Asesor de Maestros (TAC)

Manuel French, Student Counseling and Postsecondary Advising (OSCPA)

Earl Grandberry, Family And Community Engagement in Education (FACE2)

Mimi Guiracocha, La Oficina de Salud y Bienestar Estudiantil (OSHW)

Chloe Hannan, Consejo Asesor de Maestros (TAC)

Tynisha Jointer, La Oficina de Aprendizaje Socioemocional (OSEL)

Gabriela Lagos, La Oficina de Seguridad y Protección Escolar (OSSS)

Kristina Lunger-Lopez, Equity

Booker Marshall, La Oficina de Salud y Bienestar Estudiantil (OSHW)

Yemisi Odedina, Children First Fund (CFF)

Lauren Pett, La Oficina de Salud y Bienestar Estudiantil (OSHW)

Syretta Shealey, La Oficina de Salud y Bienestar Estudiantil (OSHW)

Alexandra Sontag, La Oficina de Salud y Bienestar Estudiantil (OSHW)

Brian Thompson, La Oficina de Aprendizaje Socioemocional (OSEL)

Michelle Velez, Consejo Asesor de Maestros (TAC)

Matthew Walsh, La Oficina de Protección estudiantil y Título IX (OSP)

COMITÉ DIRECTIVO DE LA CPS

Dr. Janice Jackson, Directora Ejecutiva (CEO)

LaTanya McDade, Directora de Educación (CEdO)

Hellen Antonopoulos, Directora Ejecutiva, Oficina de Aprendizaje Socioemocional (OSEL)

Molly Burke, Directora Ejecutiva, Oficina de Apoyo y Participación Estudiantil (OSSE)

Sherly Chevarria, Jefa de Enseñanza y Aprendizaje (T&L)

Jadine Chou, Jefa de la Oficina de Seguridad y Protección Escolar (OSSS)

Dr. Michael Deuser, Jefe de la Oficina de Éxito Universitario y Profesional (OCCS)

Dr. Kenneth Fox, Jefe de la Oficina de Bienestar de la Salud de los Estudiantes (OSHW)

Eileen Hare, Directora, Salud y Educación Física en la Oficina de Enseñanza y Aprendizaje, (T&L)

Herald “Chip” Johnson, Jefe de Participación de Family And Community Engagement in Education (FACE2)

Dr. Stephanie Jones, Jefa, Oficina de Servicios y Apoyos para Estudiantes Diversos (ODLSS)

Karla Kirkling, Directora Ejecutiva de Salud y Beneficios en la Oficina de Talentos

Dr. Rebecca Parker, Subjefa de la Oficina de Servicios y Apoyos para Estudiantes Diversos (ODLSS)

Camie Pratt, Jefa de la Oficina de Protección Estudiantil y Título IX (OSP)

Dr. Maurice Swinney, Director de Equidad

Dr. Heidi Truax, Directora Ejecutiva, Oficina de Consejería Escolar y Asesoramiento Postsecundario (OSCPA)

GRUPO CONSULTIVO COMUNITARIO

Gracias a los miembros de cada uno de los siguientes grupos que se unieron a una o más sesiones de asesoramiento comunitario a lo largo del primer año de este esfuerzo. Sus aportaciones han sido fundamentales para la formación de nuestra visión.

Alternatives, Inc.	Juvenile Protective Association (JPA)
Asian Human Services	Lurie Children's Hospital Center for Childhood Resilience
Between Friends	Lurie Children's Hospital - Adolescent Medicine
Black on Both Sides	Lutheran Social Services of Illinois (LSSI)
Brighton Park Neighborhood Council	Metropolitan Family Services
Broadway Youth Center	Mikva Challenge
BUILD	Mindful Practices
Calm Classroom	National Alliance on Mental Illness (NAMI)
Collaborate for Academic, Social and Emotional Learning (CASEL)	Organic Oneness
Chicago Alliance Against Sexual Exploitation (CAASE)	Phalanx Family Services
Chicago Children's Advocacy Center	Public Health Institute of Metropolitan Chicago
Chicago Department of Public Health	Rainbows for All Children
Chicago Freedom School	Resilience
Communities in Schools	Riveredge Hospital
DePaul Family and Community Services	Spine and Body Health
Educators for Excellence (E4E)	The Kedzie Center
Enlace Chicago	Thrive Chicago
Great Lakes Mental Health Technology Transfer Center	UCAN
Hartgrove Behavioral Health System & Garfield Park Behavioral Hospital	Umoja
Healing Empowering & Learning Professionals (H.E.L.P.)	Under the Rainbow: Mount Sinai Hospital
Health & Medicine Policy Research Group	University of Chicago - TREP Project
Healthcare Alternative Systems	University of Chicago Medicine: Urban Health Initiative
Illinois Collaboration On Youth (ICOY)	University of Chicago Urban Labs
Illinois Safe Schools Alliance	Youth Advocate Programs
	Youth Guidance
	Youth Outreach Services

NUESTROS SOCIOS EN CHICAGO BEYOND

Chicago Beyond es un inversor de impacto **que lucha por que todos los jóvenes alcancen su máximo potencial humano a través de la inversión en organizaciones, ideas y personas** (para más información sobre Chicago Beyond visite www.chicagobeyond.org). El equipo de Chicago Beyond estuvo junto a nosotros desde las conversaciones iniciales hasta el proceso y el lanzamiento de esta visión. El equipo aportó energía, apoyo, conexiones y colaboración para garantizar que este trabajo crítico se realizara con la misma urgencia, audacia y equidad. Gracias a cada miembro del equipo de Chicago Beyond que apoyó este trabajo, incluyendo a:

Liz Dozier	Eva Liu
Jon Ervin	Jenna O'Brien
Katie Hickey	David Pellegrini
Dr. Nneka Jones Tapia	Alfonso Tapia

CHILDREN FIRST FUND: INVERTIR CON IMPACTO

El Fondo Children First sirve como un centro de conocimiento y enlace entre las Escuelas Públicas de Chicago (CPS) y su comunidad de socios, que obtiene y organiza los recursos que promueven la misión de CPS, con el fin de proporcionar una educación pública de alta calidad que prepare a cada niño de cada vecindario para el éxito en la universidad, la carrera profesional y la vida cívica. La CFF trabaja con los donantes para promover la equidad en la educación, llevando a cabo iniciativas transformadoras del distrito, proporcionando recursos directamente a las escuelas y las familias y recomendando programas de financiación o de donaciones en especie a los estudiantes, las escuelas y las familias más necesitados.

Para alcanzar esta visión integral y holística se requerirá un esfuerzo dedicado en los próximos años, así como la colaboración de todos los partidarios de CPS. Los financiadores ya se han unido a Children First Fund y CPS para abordar el trauma, brindando apoyo durante la capacitación a más de 1,000 miembros del personal en intervenciones de grupos pequeños, basados en la evidencia, incluyendo Rainbows' Silver Linings, un currículo para apoyar a los estudiantes que experimentan dolor y pérdida y para ayudarles a procesar el trauma de la comunidad (como una pandemia nacional).

Como el único patrocinador fiscal del distrito, Children First Fund está posicionado para ayudar a dirigir sus recursos para lograr el máximo impacto. Esperamos asociarnos con usted en esta visión para cultivar un distrito que esté comprometido con el trauma y que sea culturalmente sensible para nuestros merecidos jóvenes en esta ciudad.

Póngase en contacto con nosotros en:

contactus@childrenfirstfund.org

Fondo Los Niños Primero: The Chicago Public Schools Foundation
FBRK Impact House
200 West Madison Street, piso 2
Chicago, IL 60606
childrenfirstfund.org



In partnership with:



**Children
First Fund**

The Chicago Public Schools Foundation

Para citar este plan, consulte: Escuelas Públicas de Chicago (marzo de 2021). Iniciativa Centrada en la Curación del Trauma de las Escuelas Públicas de Chicago: La creación de un distrito escolar culturalmente receptivo y comprometido con el trauma, Chicago, IL.

Versión 1.0, 2021

Diseño de Jessica Morrow Design | jessicamorrowdesign.com